

Trois champs d'action pour atteindre nos trois objectifs :

✓ soutenir et faciliter l'intégration des femmes immigrées et de leurs enfants

✓ favoriser les rencontres et les échanges entre femmes d'horizons divers

✓ informer et former les femmes (français, santé, activités créatrices, ouverture sur le monde du travail ...)



COURS

- ▶ 66 cours semestriels de français sur 4 niveaux (A1.1 au B1) et d'alphabétisation, 2 à 4 périodes chacun par semaine;
- ▶ 16 ateliers hebdomadaires différents (anglais, informatique, couture, peinture, atelier d'écriture...);
- ▶ 2 formations «La Suisse...et moi!», permettant la découverte de la Suisse, de ses institutions et du monde du travail;
- ▶ 2 formations Aide-ménagères (33h chacune), couplées à notre Bourse d'emploi, 24 personnes formées, 105 nouveaux contrats;
- ▶ 27 séances de promotion de la santé.



ENFANTS

- ▶ 2 Espaces-Enfants à disposition des mamans pendant les cours, avec des regroupements interculturels pour vivre la séparation et expérimenter le groupe;
- ▶ 2 ateliers préscolaires hebdomadaires et un soutien à la parentalité avec le «café blabla des mamans»;
- ▶ Activités de mouvement «Youp'là bouge»;
- ▶ 2 projets de prévention de l'illettrisme - REClivre, lectures de saison.
- ▶ 5 repas mères-enfants.



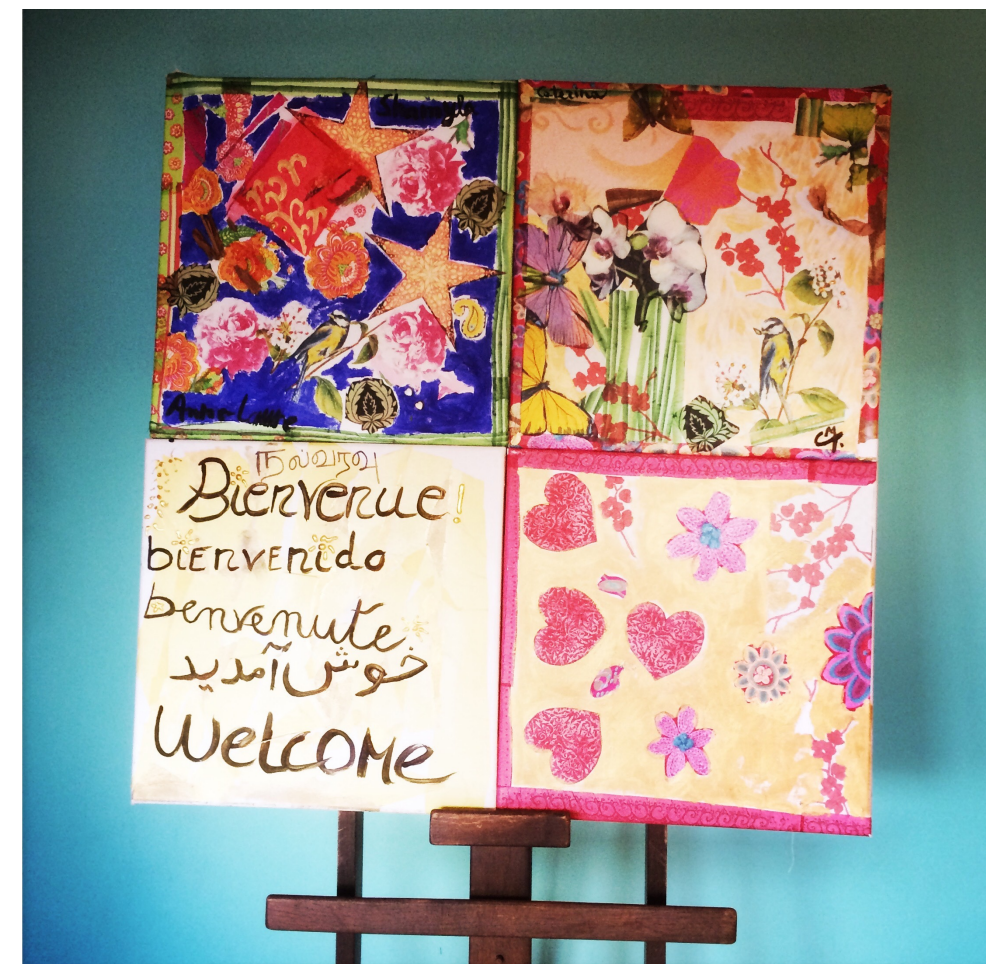
RENCONTRES

- ▶ 11 après-midis ACTIVE à La Chaux-de-Fonds (patinoire, ludothèque, marionnettes...) et 6 soirées ACTIVE (impro théâtre, soins, bricolage...);
- ▶ 10 «Youpi, c'est mercredi» à Neuchâtel (initiation au vélo, poterie, visite du musée d'histoire naturelle...);
- ▶ 41 autres sorties (culturelles, bibliothèques, homes...);
- ▶ 7 activités festives;
- ▶ 15 repas et apéro-découvertes;
- ▶ 6 «cafés blabla» par semaine;
- ▶ 2 groupes de parole (2 soirs par mois).

Un grand merci ...

... aux bénévoles et aux stagiaires, personnes en réinsertion et salariées «réficiennes»,
... à nos participantes et à leurs enfants pour leur confiance, présence et motivation,
... à nos nombreux partenaires,
... pour leur soutien, au Canton de Neuchâtel (en particulier au Service de la Cohésion Multiculturelle, au Service de Migrations et au Service de la santé publique), aux Villes de Neuchâtel, de la Chaux-de-Fonds et du Locle, à la Confédération suisse (Secrétariat d'Etat aux Migrations et Commission fédérale des migrations), à La Loterie Romande, à Philip Morris, à la Galerie C et ses ami-e-s, à l'International Inner Wheel, à la Fondation Delémont BD, au Kiwanis Club La Chaux-de-Fonds, aux Soroptimist Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, aux communes de Peseux et du Val-de-Travers, à la Société Neuchâteloise de Presse, ainsi qu'à nos généreux membres donateurs.

Rapport d'activité 2016



L'édito de la présidente

L'année 2016 à RECIF a été pleine de chaleur et de partage. Dans des périodes durant lesquelles de nombreuses participantes – et bénévoles – s'inquiètent pour des proches resté·e·s au pays, ou s'activent pour aider des familles nouvellement arrivées en Suisse, il nous semble particulièrement crucial d'offrir à toutes un environnement réellement accueillant. Voici deux exemples d'actions qui visent à nous faire connaître, à recevoir les nouvelles participantes dans de bonnes conditions et à diversifier les rôles des bénévoles pour faire appel au mieux à tous leurs talents :

Nous avons eu l'opportunité, grâce à l'appui de généreux donateurs, de restructurer l'entrée dans nos locaux de RECIF La Chaux-de-Fonds. Le nouveau local, vraiment accueillant,

donne aussi l'occasion à des bénévoles et des personnes en insertion professionnelle d'assurer l'accueil, une fonction cruciale et parfois sous-estimée !

Cette année a également vu l'éclosion à RECIF d'un groupe « Communication » très actif. Une équipe de participantes dynamiques, créatives et compétentes a pris en main de nombreux aspects de la communication interne et externe de RECIF. De nouveaux dépliants, de nouveaux panneaux d'information et une newsletter colorée et attractive ont déjà vu le jour.

Favoriser les processus d'apprentissage et d'intégration nécessite une vision d'avenir – c'est la marque de fabrique de RECIF !

Elisabeth Hirsch-Durrett



R = Rencontres
E = Echanges
C = Centre
I = Interculturel
F = Femmes

2 centres
612 participantes
242 enfants
78 nationalités
227 bénévoles
13'537 heures de bénévolat

Cassarde 22, 2000 Neuchâtel - 2000@recifne.ch - 032 730 33 50
Doubs 32, 2300 La Chaux-de-Fonds - 2300@recifne.ch - 032 968 62 42
CCP 20-1595-6 - Cotisation de membre : CHF 50.-

www.recifne.ch
www.facebook.com/RECIF-1393910687540257
www.instagram.com/recif.ch

Comment accueille-t-on à RECIF ?



Marianne, bénévole de français, et Lingling

Secteur Formation

Les cours de français (ou d'alphabétisation) représentent souvent la porte d'entrée à RECIF. Beaucoup de femmes sont conscientes de la nécessité d'apprendre la langue du pays d'accueil pour arriver à trouver une place ici et s'inscrivent à un cours. Ce qu'elles ne savent souvent pas c'est que, d'un côté, apprendre le français est un processus plus long que ce qu'elles avaient imaginé et, de l'autre, que les cours de français à RECIF se révèlent être des « leçons de vie », allant bien au-delà de la grammaire et de la prononciation. Souvent, pour faire davantage de français dans la semaine, elles s'inscrivent à un atelier (couture, peinture, yoga...).

Dans la plupart des cas, les animatrices bénévoles de cours, mais également de nos autres ateliers, deviennent des personnes de référence pour les participantes. C'est à elles qu'elles pourront confier des problèmes, des soucis, des situations lourdes à gérer mais aussi des joies, des conquêtes et des surprises inattendues ! Le reste de la classe devient alors un appui, un soutien, une famille bienveillante qui écoute sans juger et aide chacune à se sentir partie d'un tout. Voici donc ce que sont les cours à RECIF : une bulle pour rire aux éclats, pleurer parfois, échanger souvent et alléger le quotidien en se sentant un peu moins seule.

« Quand je suis entrée à RECIF la première fois j'ai été accueillie par le sourire de Fatima. Et j'ai su que j'étais à la bonne place. » (Samia)



Fatima, bénévole à l'accueil, et Samia



Valentina et Ima (avec François), participantes N2 matin

« J'ai débarqué dans ce cours qui avait déjà commencé et tout le monde me regardait. Je me suis assise à côté de Ima et elle m'a aidée. » (Valentina)

Secteur Rencontres

Accueillir l'autre... sans jugement, sans demande particulière, sans différenciation de langue ou d'horizon. Mais avec intérêt et sincérité, avec simplicité, telle que l'on est, avec sérieux et professionnalisme, avec de l'organisation, avec de la créativité dans nos activités. C'est ce que nous essayons de faire à RECIF, et en particulier dans les différents moments de rencontres et d'animations. Nous proposons et préparons un grand nombre d'activités variées allant des groupes de parole aux sorties culturelles, en passant par des après-midi loisirs ou des soirées bien-être, afin d'accueillir et de recevoir les participantes dans leur diversité.

Tout ceci pour servir un seul but : qu'elles se sentent bien.

Secteur Enfants

A l'Espace-Enfants, nous accueillons chaque enfant d'une manière individuelle avec sa personnalité et son histoire. Nous essayons de le rejoindre et de le soutenir là où il en est, dans son développement, dans les étapes de sa socialisation et dans sa prise d'autonomie. Notre vision est de créer un pont entre son contexte de vie familial et culturel et le nouveau milieu qu'est l'Espace Enfants de RECIF. Dans ce processus d'intégration et d'apprentissage bien spécifique, les mamans sont impliquées et actrices.



Monique, bénévole à l'Espace-Enfants, et Rayan



Zulay, bénévole au cours d'informatique, et Deega

« Pascale qui, tout en étant débutante comme moi à RECIF, a beaucoup plus d'expérience de vie, m'a accompagnée et encouragée afin que tout se passe au mieux. » (Sophie)



Sophie et Pascale, bénévoles pour le cours passerelle